

Vol. 1

一般社団法人
湯河原温泉観光協会

湯河原だより
〒259-0314 神奈川県足柄下郡湯河原町宮上566
TEL: 0465-64-1234
WEB <https://www.yugawara.or.jp>
e-mail kyoukai@yugawara.oe.jp

創刊号

湯河原 だより



特集①

町長・観光協会 会長・旅館組合 理事長 対談

特集②

もっと知りたい！湯河原温泉

湯河原温泉の歴史から今の最新トレンドスポットまでをご紹介♪

湯河原温泉観光協会ではこの度「湯河原だより」を発刊いたします。

この「湯河原だより」は年間4回の発行を予定しており、

「湯河原温泉」の多彩な魅力を皆様にお届けします。

湯河原温泉は「ゆったりとした滞在を楽しむ大人の温泉地」として定評があり、
リピートされるお客様も多いと言われています。

本誌は町内での配布はもちろん、ご希望の方にはご自宅への郵送を行い、

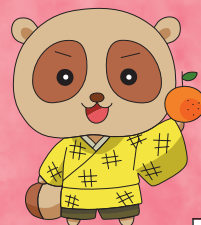
湯河原温泉の四季の楽しみをお届けする予定です。

本誌をお手に取っていただき、ご家族・ご友人と湯河原温泉を訪れる

きっかけの一つになることを祈っております。

湯河原温泉観光協会 一同

WEBでも公開中!



湯河原だより





ある日、道に迷った旅人が疲れ果てて休んでいると、どこからともなく妙齢の美女が現れ、案内された温泉に入るとたちまち疲れが

とを思いつきました。
ある日、道に迷った旅人が疲れ果てて休んでいると、どこからともなく妙齢の美女が現れ、案内された温泉に入るとたちまち疲れが



ほろほろと見つけたよー！

湯河原温泉

もっと知りたい！

ゆたぽんファイブ



▼一方で、湯河原温泉にはこんな伝説も…

むかしむかし、年老いたタヌキが
猟師の矢に撃たれた山中をさまよって、たどり着いたのが湯河原の溪谷であった。谷の岩間から立ち昇る温泉の湯けむりを見つけたタヌキは、その温泉で傷を洗うと思いのほか早く傷が治った。これを神のご加護と感謝し、この温泉の恵みを多くの人に知らせようと美女に化け旅人を温泉に案内することを思いつきました。

ある日、道に迷った旅人が疲れ果てて休んでいると、どこからともなく妙齢の美女が現れ、案内された温泉に入るとたちまち疲れが

とを思いつきました。
ある日、道に迷った旅人が疲れ果てて休んでいると、どこからともなく妙齢の美女が現れ、案内された温泉に入るとたちまち疲れが

取れた旅人は、我が家へ帰るとこの温泉のことを話し、たちまち近村にまで広がりました。
…猟師に撃たれた怨念を超えて、温泉の恵みを人間に返したタヌキの奇徳と知れ渡り、語り伝えられたという事です。
この伝説から、湯河原のゆるキャラはタヌキの「ゆがわら戦隊 ゆたぽんファイブ」、湯河原ご当地グルメ「担々やきそば」、万葉公園の「狸福神社」などタヌキに纏わるものが色々ありますよ！

▼人を癒して千二〇〇年
湯河原温泉の歴史は古く、奈良時代末期に編纂されたと言われる日本最古の歌集「万葉集」にも詠われています。

足柄の 土肥の河内に 出づる湯の

世にもたよらに 子ろが言はなくに

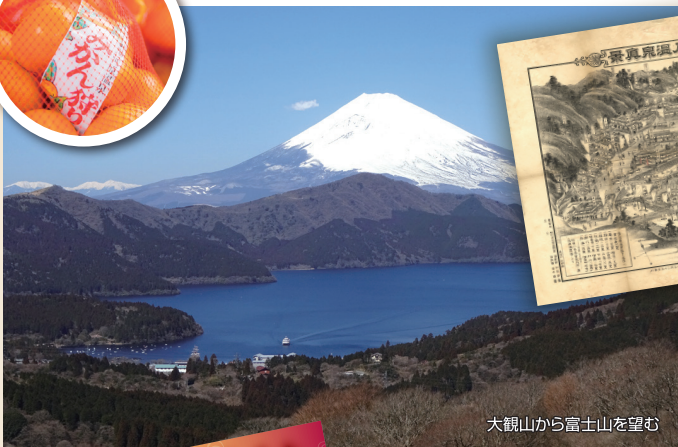
(万葉集第14巻相聞)

湯河原の温泉が、夜となく、こんなと河原から湧いているが、その温泉が湧き出るような情熱で、彼女が私の事を思ってくれているかどうかが、はつきり言ってくれないので、毎日仕事に手がつかない。

湯河原温泉が千二〇〇年以上も前から湯治場として認識されていたことがうかがえます。
江戸時代の温泉番付では、前頭筆頭(第4位)にも選ばれ、日清・日露戦争の後は傷病兵の療養地に指定され名湯の評判は全国に広がります。
首都圏から近く、著名な政治家、東郷平八郎元帥や、国木田独步、夏目漱石、島崎藤村、竹内栖鳳など文人が多数訪れ、湯河原温泉が多くの文学作品に取り上げられました。

泉質と効能

泉質：弱アルカリ性(ナトリウム塩化物・硫酸塩泉)、低張性、高温泉、無味無臭、効能：切り傷、打撲、外傷、神経痛や婦人病など。特に外傷に効くことから「薬師の湯」とも呼ばれ親しまれていました。



大観山から富士山を望む



おすすめスポット♪

会報誌「湯河原だより」では湯河原の定番スポットや話題のお店、最新観光情報をお届けします。今回の創刊号ではTVや雑誌、WEBでも度々取り上げられる「おすすめスポット」2か所をご紹介します。

■不動滝

落差15mながら水量は豊か。滝の左側には身代わり不動尊、右側には出世大黒尊が祀られています。リウマチ治療のため湯河原に逗留していた夏目漱石の遺作「明暗」の舞台にもなっています。

足柄下郡湯河原町宮上750
「不動滝」バス下車すぐ
駐：無料駐車場有り
問：(一社)湯河原温泉観光協会
☎：0465-64-1234

■町立湯河原美術館



湯河原ゆかりの作品を集める美術館です。湯河原に足跡を残した画家の竹内栖鳳は、リウマチ治療のため湯河原を訪れ、老舗旅館の敷地内にアトリエを作り描き続けました。その老舗旅館の本館を改築したものがこの町立湯河原美術館です。現在は、「常設館」と合わせて、日本画壇の第一線で活躍する日本画家・平松礼二の作品を展示する「平松礼二館」があり、「平松礼二-見えるアトリエ」では、製作途中の作品や画材を随時公開しています。

また、ミュージアムカフェ「and garden」は、テラスや足湯を併設し上質な芸術品とともに、癒しの時間が過ごせます。

足柄下郡湯河原町宮上623-1「美術館前」バス下車すぐ
時間：9:00~16:30(最終受付16:00) 定休日：水曜日
☎：0465-63-7788





写真左から富田町長、石田会長、室伏理事長
 湯河原温泉旅館協同組合 理事長
 湯河原温泉観光協会 会長
 湯河原町長

談

対 今後の観光地としての展望

2020年7月にFM熱海湯河原にて放送された「富田湯河原町長の湯ったりトーク」

コロナ第一波の最中に行われた対談から今に通じる話題をピックアップしてお届けします。

▼コロナ禍の中就任されたお気持ちは？

石田 マイナスからスタートして湯河原温泉を盛り上げていかなければならない。通常では難しい事にも挑戦しなければ、盛り上げていくことは出来ないと感じています。

室伏

例年通り商売している会社は一社もない。この時期に大役を仰せつかり、大変なプレッシャーではありますが一丸となって巻き返したいと思っています。

町長

この厳しい状況においてトップに立つと

うことは、まさに今、お二方のコメントの通りと感じています。この厳しい状況の中、みんなが湯河原の将来を考えるとという課題を神様が与えてくれた試練かなと、そんな受け止め方をしております。

▼このコロナ禍で、町や旅館の経営についてはどのようにお考えですか？

町長 皆さん、自問自答を繰り返しているかと思えます。目に見えないものと戦う災害であり、出口も分からない中では「こういう形で行くんだ」ということが、もう少し整理できると心、マインドが上がってくるかと思えます。

石田 そうですね、いつ回復するかという不確定要素が一番のネックですが、中・長期的には一歩二歩、先手を打っていきたく、思っているのですが、短期的には：言葉は悪いですが「出たとこ勝負」の部分も持ち合わせていると思います。

室伏 例年行っておりましたイベントも感染拡大が心配とのことで中止が相次ぎ、旅館・地域としての取り組みも手探りの状態です。あまり大人数のお客様に集まっていたら大変も三密、感染が心配ですし、本当にこれから手探りで取り組んでいきたいと思います。

▼なるほど。では逆にコロナ禍の「おもてなし」とは？

町長 プロ二人の前で恐縮ですが、やはり当分の間は「おもてなし」が平常時とは違った形になると考えています。「心あるおもてなし」という表現の中に、どうしてもコロナ対策が



湯河原俯瞰

らんてくる。安全対策の一つの「おもてなし」としても表現していく、大変だと思えますけれど、大切な視点だと思っています。

▼マスクをして接客についてはいかがでしょうか？

石田 弊社は「あの人に会いに行こう、そんな人に出会える宿」がキャッチフレーズなんです。結局は「人」なんです。これはコロナ以前から私共のモットーで、人に会いに行くというのをもつと前面に出していけば湯河原温泉の価値ももつと出てくるのかなと思えます。

室伏 私共は、十代〜二十代の若い社員が多くて。若い社員は、技能とか所作とか至らないところがたくさんあるんですが、真心、おもてなしの心で精いっぱいおもてなしすれば、伝わると思えます。全従業員、マスクを付けての接客ですけれど少し身振りを大きく、少し大ききめな声で接客するように心掛けています。

▼最後に、今後の湯河原町の観光について一言お願いします。

石田 コロナがというよりも、町に色々お願いをしなければならぬこと、またこちらが手となり足となり動くことも出てくることと思えます。町だけではなくて当然、旅館組合、商工会、組織が一体とならなければ太刀打ちできないと思っています。

町長は「ワンチーム」という言葉をよく使いますけれどそれで行きたいと思えます。

室伏 町長はじめ町の皆様、観光協会と協力し合ってA.L.L湯河原、一丸となつてこの苦境を乗り越えていきたいと思います。

町長 今、とてもない敵との戦いが続いている中で、新しいリーダーと共にもつともつと話をしながら、どこか一つでも突破口を見出し、いく、ということに改めて感じました。湯河原温泉はやはり、宿泊・観光が基幹産業だと中心的な事業なんだということをご理解をいただきたいと思えます。



しながら、どこか一つでも突破口を見出し、いく、ということに改めて感じました。湯河原温泉はやはり、宿泊・観光が基幹産業だと中心的な事業なんだということをご理解をいただきたいと思えます。



上空から見た湯河原町

湯河原町 町長

とみた ゆきひろ
富田 幸宏
 湯河原町出身。H12年より2期7年 湯河原町議会議員、H19年に湯河原町長に就任。現在4期目。この間、神奈川県町会長、中小企業庁中小企業政策協議会小規模企業基本政策小委員会委員などを歴任。

一般社団法人
 湯河原温泉観光協会 会長

いしだ こうじ
石田 浩二
 生まれ育ちは東京。結婚を機に湯河原町に移住。現在16力所の宿泊施設を運営する株式会社フォレストの代表取締役。R2年 湯河原温泉観光協会会長に就任「町や商工会ほか関係団体と協力し各メディア、鉄道会社などに観光アピールに取り組んでいきたい」と意気込む。

湯河原温泉旅館協同組合
 理事長

むろふし まなぶ
室伏 学
 大学卒業後8年半にわたりシステムエンジニアとしてシステム開発に従事。その経験を自身が経営する「おんやど恵」の開発合宿プランに取り入れるなど、神奈川県や湯河原町の観光情報発信に活かしている。

湯河原町のコロナ対策



湯河原の各商店、宿泊施設は

神奈川県安全防止対策に準じて営業中!!

感染防止対策取扱書の表示



マスクをしての接客

飛沫防止シートの設置

消毒、店内換気などの安全対策



皆さまへのお願い

ご来店のお客様には、マスクの着用、体温測定(37.5℃以上のお客様、または、体調不良のお客様には入店をご遠慮いただく場合がございます)消毒、店内換気などの感染防止策に加え、完全予約制、混雑時の入場制限に関して、ご理解ご協力をお願いいたします。また、テイクアウト販売や、WEB販売、キャッシュレス決済などの対策も講じております。ぜひこちらもご利用ください。

<https://yugawara.tv/#covid>

対策店舗のご紹介はこちらから



ちょっと注目

湯河原町施設のエレベーターでは、ボタンに触れることによる接触感染防止のための「綿棒」が備え付けてあり、マスクにも取り上げられ話題になりました。こちらも気になる方はご利用ください!



感染
予防

新しい旅のエチケット

感染リスクを避けて
安心して楽しい旅行



旅先の状況確認、
忘れずに。



マスク着け、私も安心、
周りも安心。



楽しくも、
車内のおしゃべり
控えめに。



旅ゆけば、
何はともあれ、
手洗い・消毒。



混んでたら、
今はやめて、
後からゆっくり



握手より、
笑顔で会釈の
旅美人。



おしゃべりを
ほどほどにして、
味わらグルメ。



間あけ、
ゆったり並べば、
気持ちもゆったり。



こまめに換気、
フレッシュ外気は
旅のごちそう。



毎朝の健康チェックは、
おしゃべりな旅の
身だしなみ。



おみやげは、
あれこれ触らず
目で選ぼう。

ひとり一人の協力が、みんなの楽しい旅を守ります

旅行連絡会 … 交通機関や宿泊・観光施設等の旅行関係業界の業界団体等で構成。
詳しくは、<https://www.jata-net.or.jp/virus/> を参照ください。

旅行連絡会 協力：国土交通省・観光庁

次回予告

2021年夏 万葉公園に「湯河原惣湯Books and Retreat」誕生!

- その1 “湯河原惣湯“Books and Retreat”の魅力に迫る!
- その2 観光協会だからこそ?!協会職員おすすめスポットご紹介

森を感じながら、湯で緩み、食で満たされ、本に没頭する…。樹々の間や川のほとりに点在するテラスで、思い思いに過ごせる場所。次号ではそんな「湯河原惣湯Books and Retreat」の魅力の特集します。また、観光協会職員のおすすめスポットもご紹介♪次号もぜひ「湯河原だより」をお手に取ってくださいね!



湯河原惣湯

Books and Retreat



※写真はイメージとなります。

一般社団法人 湯河原温泉観光協会 Tel.0465-64-1234

2021.Vo.1【湯河原町】湯河原だより 2021年3月発行 配布方法/店頭設置 等
〒259-0314 神奈川県足柄下郡湯河原町宮上566

FAX 0465-63-1716 HP <https://www.yugawara.or.jp> MAIL kyoukai@yugawara.oe.jp

年に4回発行予定の湯河原温泉観光協会広報紙「湯河原だより」いかがだったでしょうか?

この「湯河原だより」の郵送をご希望の場合には上記へメール・電話にてご一報ください。次号より、ご自宅へ郵送いたします!!